



Βρυξέλλες, 11 Οκτωβρίου 2022
(OR. en)

13211/22

FIN 1034
INST 352
PE-L 34

ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΣΗΜΕΙΟΥ «I/A»

Αποστολέας:	Επιτροπή Προϋπολογισμού
Αποδέκτης:	Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	13059/22
Θέμα:	Μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 18/2022 εντός του τμήματος III – Επιτροπή – του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2022

1. Στις 5 Οκτωβρίου 2022 η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο την πρόταση μεταφοράς πιστώσεων αριθ. DEC 18/2022, σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 1 του δημοσιονομικού κανονισμού¹.

Σκοπός αυτής της πρότασης είναι η μεταφορά ποσού ύψους 395 εκατ. EUR σε πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων (π.α.υ.) και πιστώσεις πληρωμών (π.π.) από το άρθρο 30 04 01 (*Αποθεματικό αλληλεγγύης και επείγουσας βοήθειας*) στο άρθρο 14 03 01 [*Ανθρωπιστική βοήθεια*], σύμφωνα με το έγγραφο 13059/22.

¹ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

2. Στόχος της μεταφοράς είναι η στήριξη:
- της παγκόσμιας παρέμβασης για την επισιτιστική κρίση (210 εκατ. EUR)·
 - των ευάλωτων πληθυσμών στην Ουκρανία και τη Μολδαβία ως αποτέλεσμα της κρίσης στην Ουκρανία (175 εκατ. EUR)·
 - των πλέον ευάλωτων ατόμων στο Πακιστάν, συμπεριλαμβανομένων των προσφύγων, στις περιοχές που επλήγησαν από τις πλημμύρες (10 εκατ. EUR).

Λόγω των επείγουσών περιστάσεων, εφαρμόζεται η προθεσμία των τριών εβδομάδων για την έγκριση, σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφος 4 του δημοσιονομικού κανονισμού.

3. Η Επιτροπή Προϋπολογισμού εξέτασε την ως άνω πρόταση μεταφοράς κατά τις συνεδριάσεις της στις 5 και τις 11 Οκτωβρίου 2022.
4. Μετά την εξέταση αυτή, η Επιτροπή Προϋπολογισμού συμφώνησε, με ειδική πλειοψηφία, να προτείνει στην Επιτροπή των Μόνιμων Αντιπροσώπων να εισηγηθεί στο Συμβούλιο να εγκρίνει:
- την προτεινόμενη μεταφορά πιστώσεων, ως έχει στο έγγραφο 13059/22· και
 - το σχέδιο επιστολής που παρατίθεται στο ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ του παρόντος σημειώματος.

ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ

του: Προέδρου του Συμβουλίου
προς: την Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
με κοινοποίηση: στην Πρόεδρο της Επιτροπής

Κυρία Πρόεδρε,

Σύμφωνα με το άρθρο 31 παράγραφοι 4 και 6 του δημοσιονομικού κανονισμού της 18ης Ιουλίου 2018¹, σας ενημερώνω ότι το Συμβούλιο ενέκρινε τη μεταφορά πιστώσεων αριθ. DEC 18/2022 εντός του τμήματος III - Επιτροπή - του γενικού προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2022.

(Τύπος ευγενείας)

¹ Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).